



### Tűzijáték

Használata nem jelenthet szabadosságot /3.



### Szalag a beteg

Kötelező a betegazonosító szalag használata /4.



### Edzői óhaj

Győzni képes és tudó focisták kellene /9.



### Parti

Nem múlhatott el a szilveszter buli nélkül /11.

Miskolc és Borsod-Abaúj-Zemplén napilapja

# ÉSZAK-MAGYARORSZÁG



61. évfolyam, 2. szám. ÁRA: 79 Ft, előfizetőknek: 46 Ft

ONLINE NAPLÓ

2005. január 4., kedd

## 2°C

Borús idő várható, mérsékelt szél fúj csak.



## Miskolc és környéke kiadás

### Babák és mamák

Az egyhetes Jeddí Laurán és édesanyján kívül még három babát és mamát mutatunk be. /5.

### Ételt osztanak a krisnások

Az Ételt az Életért Közhasznú Alapítvány ingyenes ételosztást szervez a rászorulóknak részére csütörtökön. /5.

### Színe és fonákja: Beszél a test

„Azzal is megelégszünk, ha üzleti érdekből mutatják nyájasabbik arcukat.” Tárcáírónk, Bekes Dezső az udvariasság testbeszédét „elemzi”. /5.

### Nemet mondtak, de nem titkos

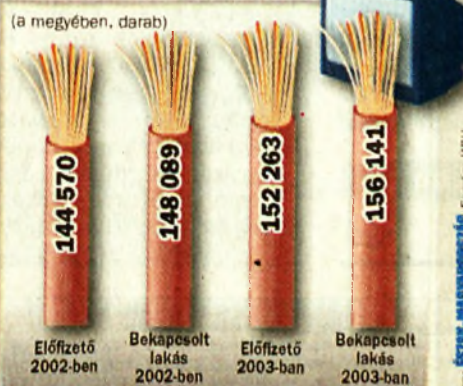
Miskolc (ÉM) – A selyemréti termálförrás Vörösmarty lakótelepen történő hasznosításának tervéről megkérdeztük Papp Tamást, az önkormányzat jelenlegi jegyzői referensét, aki az önkormányzat városüzemeltetési osztályának vezetőjeként is találkozott már ezzel a felvetéssel. Mint elmondta, az ötlet jelenlegi felvetője évekkel ezelőtt megkereste már ezzel az önkormányzatot. A városháza mint szakcégét kérte fel a Mihó Kft.-t, illetve szakembereit az elképzelés véleményezésére. Akkor – emlékezett vissza – erre az a válasz született a cég részéről, hogy túl drága lenne ez a megoldás. Arra a megjegyzésre, hogy a hasznosítás egyik felvetője szerint az önkormányzat gazdasági ellenérveit 30 évre titkosították, Papp Tamás elmondta: ismeretei szerint ilyen titkosítás nem született. /5.

[www.boon.hu](http://www.boon.hu)  
<http://hitek.boon.hu>  
A régió friss híreivel

ÉSZAK-MAGYARORSZÁG  
3501 Miskolc, Postafiók 351  
(46) 502-900

### Gyapardó kábeltevé-hálózat

A kábeltelevíziós ellátottság



## Petárdázás: nem lehet korlátok nélkül

Szilveszterkor nem kértek segítséget tűzijáték okozta káresemény miatt megyénkben

Miskolc (ÉM - PT) – Az óévbücsűztató és újévköszöntő ünnep petárdázásai nyomán megyénkben nem történt baleset.

Több településen csendháborítás és veszélyeztetés miatt kértek segítséget a rendőröktől. Akadtak, akik a pirotechnikai

eszközök szilveszteri felhasználásával visszaéltek. Úgy gondolták, rájuk csak a „szabad felhasználás” vonatkozik. Elfelejtették vagy szándékosan nem vettek tudomást arról, hogy a kormányrendelet egyértelmű: a pirotechnikai eszköz felhasználója nem sértheti és veszélyeztetheti az emberek és állatok életét,

testi épségét, egészségét, a vagyontárgyakat, a természeti és épített környezetet, de tűzvédelmi előírásokat sem.

A petárdával és tűzijátékkal sokan alaposan túllőttek a célon, amire a belügyminiszter azonnal reagált. Utasította a tárca szakembereit, hogy dolgozzák ki a szigorításról szóló javaslatot.

Még nem tudni, hogy a szankciót súlyosítaná-e a törvénysértőkkel szemben, vagy betiltaná-e a pirotechnikai eszközöket. Erről kormányülés dönt. /3.

[www.boon.hu](http://www.boon.hu)  
<http://forum.boon.hu>  
Mondja el véleményét!



**Állati segítség.** A szökőár túlélői az erősebb állatokat, így az elefántot is segítségül hívták, hogy minél előbb úrrá legyenek a földrengés okozta katasztrófhelyezeten. /8. (Fotó: AP)

## Miskolc majdani belvárosáért

Cukrászdák, kávézók és exkluzív boltok

Miskolc (ÉM - HM) – A miskolci közgyűlés decemberi ülésén rendeletet hozott arról, hogy miként szabályozzák ezentúl a főutcai, nem lakás célú helyiségek bérbeadását.

A Fő utca Plaza-projekt fantáziánéven átfogó, minden részletre kiterjedő szabályozás készült.

Mégpedig azért, hogy a Széchenyi utca visszanyerje régi rangját, ismét megteljen étellel, boltjai küllemükben, kínálatukban méltóak legyenek egy valódi belvárosnak. Az eredmény érdekében az első lépéseket már



Szépülőben a belváros (Fotó: B. T.)

### Kedvezmény, tiltás

**20 százalékos díjkedvezménnyel támogatott profilok:** gyógyszerár, könyvesbolt, virágbolt, minőségi vendéglátás (étterem, cukrászda, kávézó, stb.), kulturális intézmények, stb.

**10 százalékos díjkedvezménnyel támogatott profilok:** minőségi élelmiszerbolt, óra- és ékszerboltok, exkluzív ajándék-bolt, exkluzív lakásfelszerelés, parfüméria stb.

**Kizárt profilok:** nem állami szerencsejáték, ital-kimérés, használati cikk-kereskedés, szexipar

megvette a MIK Rt. A 480 érintett üzlethelyiség közül 280 esetében felmondták a bérleti szerződést. (A bérlők ha nem kötnek újabb szerződést, 2005. december 31-ig maradhatnak.) Január elején a szakemberek elkezdték az üzlethelyiségek minősítését. A portál, a belső tér kialakítása és az árumínőség alapján A, B és C kategóriába sorolják az üzleteket. Az A kategóriás üzletek ha a város által preferált profilú üzletet alakítanak ki, akár 10-20 százalékkal is kevesebbet fizethetnek bérleti díjként. /5.

## Három perc csend szerda délben

Budapest (FH) – Csenddel emlékeznek szerdán a szökőár áldozataira az Európai Unió országai, köztük Magyarország is.

Batiz András kormányzóvivő tájékoztatása szerint pontban délben 3 percre megáll a munka a közhivatalokban és a minisztériumokban –

a kormányülést is megszakítják, ha akkor még tart. A közhivatalokon egésznap félórásra engedve lengenek majd a zászlók. Batiz szerint a kezdeményezés csak a kormány intézményeit érinti, de örömmel veszik, ha a megemlékezéshez az országban máshol is csatlakoznak az emberek.

## Nyugdíjascsoport tévedt el tegnap a Bükkben

Bükkszentkereszt (ÉM - PT) – Mobiltelefonon kért segítséget a miskolci rendőröktől hétfőn az esti órákban egy tizennégy fős, idősebb férfiakból és nőkből álló alkalmi turistacsapat. Kétségbeesett bejelentésükben arról beszélték: nem találják az erdőből kivezető utat! A rendőrség mobiltelefonon tartotta a kapcsolatot a csoporttal. A kutatás azonnal megkezdődött.

Vincze Csabától a Miskolci Rendőrkapitányság közrendvédelmi osztályvezetőjétől úgy tudjuk, hogy a turisták viszonylag jól meghatározták helyüket, és ennek alapján remélhető, hogy gyorsan megtalálják a bajba jutottakat. Sérülésről nem kaptak információt. Lapzártánkig az eltévedt csoportot még nem találták meg.



**Beindultak...** Megkezdte tegnap a tavaszi szezonra való felkészülést a Diósgyőr NB I-es labdarúgócsapata. /9. (Fotó: Végh Csaba)

# Szökőár

## Fogadj örökbe - egy gyermeket.

Budapest (ÉM) - Háromezer forint sokaknak csekély összeg, ám a pusztító szökőárban szüleiket elveszítő Srí Lanka-i gyerekeknek egy hónapi ellátásukat jelenti ez. Éppen ezért hirdette meg a Magyar Baptista Szeretetszolgálat a „Fogadj örökbe” programját.

Mint azt a szeretetszolgálat munkatársa elmondta, a program egy évre szól, s havonta 3 ezer forinttal támogathatják az adományozók egy-egy gyerek ellátását. Megtudtuk, ez az összeg az ázsiai országban az alapvető szükségletek kielégítésére elég, így az élelmiszer mellett takarókra és ruhára is telik belőle.

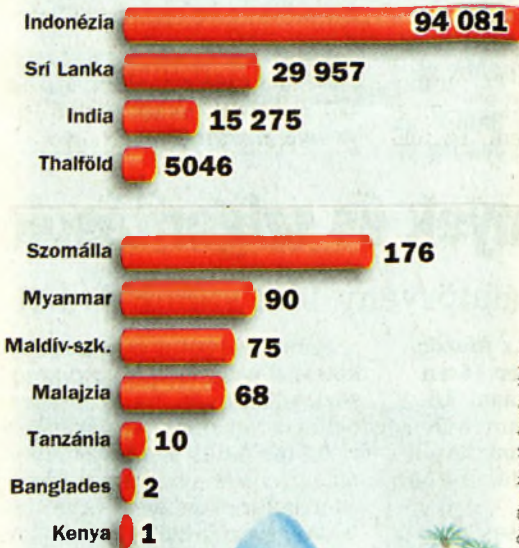
### Csak névlegesen...

A programhoz csatlakozóknak nem kell mást tenniük, mint felvenni a kapcsolatot a szeretetszolgálat munkatársaival a lenti elérhetőségek valamelyikén, megadni a nevüket, címüket, telefonszámukat, illetve azt, hogyan szeretnék fizetni az összeget (csekken vagy átutalással, havonta, negyedévente, félévente vagy évente). A továbbiakban a szeretetszolgálat küld nekik egy fényképet az örökbefogadott gyermekről, s tudatják nevét, korát és vallását. A szeretetszolgálat munkatársa hangsúlyozta, csak névleges örökbefogadásról van szó, és segélyszervezet lévén adóptálással nem foglalkoznak.

ÉSZAK Érdelklődni lehet telefonon (06-1/354-0779, 06-1/302-2929), faxon (06-1/302-0982), e-mailben (info@fogadjorokbe.hu), és a www.fogadjorokbe.hu internetes honlapon.

### Az áldozatok hivatalos száma

(hétfőn délelőtt, 10)



Gratifik: Napszó, forrás: Yahoo

### Temetetlen áldozatok az utcán

Miskolc (ÉM - NSZR) - Több mint egy héttel a szökőár pusztítása után a híradások még mindig az áldozatok temetetlen holttesteit mutatják Thaiföld és Srí Lanka utcáin. Felmerül a kérdés: miért nem égetik el tömegesen a holtakat?

A járványok és fertőzések miatt is az lenne logikus, hogy a szökőárban meghalt emberek holttesteit tömegesen elégezzék. Ennek ellenére több nappal a pusztítás után is temetetlen holtakat látni Délkelet-Ázsia utcáin. A különböző nemzetiségű halottakat egyenként, saját vallásuk szerint temetik el a hozzátartozók. Ez azonban időigényes, és a járványveszélyt is növeli.

### Azonosításra várnak...

Végh József, a Tan Kapuja Buddhista Egyház könyvtárosa elmondta: annak, hogy a szökőár áldozatait egyenként temetik el, nem csupán vallási okai vannak. Szerinte egyszerű az indok: a pusztítás olyan gyorsan történt, hogy az ott élőket sokkolták az események. A helyi kormányok pedig nem tartják kézben az irányítást, és nem képesek egységes döntést hozni. Ennek semmi köze a valláshoz, hiszen ezeken a területeken a vallás már nem hatja át annyira az emberek mindennapjait, mint korábban. A másik oka, hogy nem égetik el a tetemeket: az áldozatok között sok a turista, és azok azonosítását is meg kellett várni - vélekedett Végh József.



Hosszú sorok: továbbra is gondot jelent a katasztrófa sújtotta övezet egyes területein a tiszta ivóvíz hiánya

(Fotók: EPA)

## Befejezte a mentést a miskolci orvos

Dr. Béres Tamás ma délután hazaérkezhet Srí Lankáról

Miskolc (ÉM - UM) - Négy nap alatt négyezer beteg - ez a „mérlege” a Srí Lankán tartózkodó magyar mentőcsoportnak, akik az elmúlt egy hétben igyekeztek segítséget nyújtani a katasztrófa sújtotta délkelet-ázsiai térségben.

A magyar mentőcsoport tagjai múlt hét elején repültek Srí Lankára, hogy tudásukat és más katasztrófák helyszínén szerzett tapasztalataikat hasznosítva foglalkozzanak az évszázad mentőakciójaként aposztrófált mentés sikeréhez. A csoport egyik tagja dr. Béres Tamás, a miskolci Spider Speciális Mentőcsoport orvosa, akitől az elmúlt napokban igyekeztünk folyamatosan friss hírekhez jutni a munkájukat és a körülményeket illetően. Vasárnapi telefonhívásunkkor azzal búcsúztunk, hogy egyelőre nem tudják, meddig maradnak.

### Nem oltanak tovább

Az oltóanyag talán még kitarthat egy napig, s azt követően 1-2 napig lehet még szükség a munkákra - mondta vasárnap Bé-

res Tamás. Azóta már kiderült, hogy az oltóanyag elég volt, valamennyi maradt is belőle, s azt is tudjuk, ha lesz hely a gépen, akkor a ma reggel (ottani idő szerint) fél kilenckor induló Malév-járáttal a miskolci orvos hazajön.

„.....  
Négy nap alatt több mint négyezer beteget láttunk el az orvos-társaimmal.

DR. BÉRES TAMÁS  
KATASZTRÓFAORVOS



„.....  
- Az oltóanyag 80-90 százaléka fogyott el hétfő délutánig, amikor is a kormány kérésére abba hagytuk az oltást. Onnantól kezdve ugyanis a helyi hatóság vette át a munkát, hogy hivatalosan is tudják regisztrálni, ki kapott már szérumot - tájékoztatta lapunkat Béres Tamás. - Hétfőn is folyamatosan jöttek hozzánk a helyiek, s nemcsak oltásra, hanem egyéb orvosi ellátásért is, így az elmúlt négy nap

alatt több mint 4000 beteg fordult meg nálunk.

### A többiek is követik

A hétfőn egyébként több erős földrengés rázta meg a térséget, de a magyar mentőcsoport tagjai nem érzékelték, csak az itthonról kapott SMS-ekből, illetve az angol nyelvű adásokból értesültek róla. Megnyugtató az itthoniakat kérdésünkre elmondta, van mindenük, ételben és italban nem szenvednek hiányt.

- Nagyon finomak a konzervek, no és persze sok rizst eszünk, de azért vágyok már az otthoni ízekre - tette hozzá nevetve.

Nos, erre már nem kell sokáig várni, ugyanis tegnap délutáni telefonhívásunkkor éppen egy autóban zötykölődött Colombo felé. Mint mondta, elvileg a keddi járáttal hazajön, de tudomása szerint a többiek (akik egyébként később érkeztek) sem maradnak egy-két napnál tovább a térségben.

www.boon.hu  
http://nagyvilag.boon.hu  
További hírek és képek!

## „Apu! Ugye nem fogsz meghalni?”

Mónika és a gyerekek folyamatosan figyelik a híreket a tévében

Miskolc (ÉM - UM) - Mónika - mint sokan mások - elszoruló szívvel figyeli a távoli földrészeiről érkező híreket. Az ő érdeklődése azonban némileg önös is, ugyanis férje, dr. Béres Tamás a magyar mentőcsoport tagjaként a helyszínen tartózkodik...

- A szülőknél és a rokonoknál ünnepeltük a karácsonyt. A két ünnep között Tamás szabadságon lett volna aztán, ám 27-én reggel kaptuk a telefont, hogy szükség lenne rá a délkelet-ázsiai földrengésnél. Igazából még fel sem fogtuk, hogy mi történt ott, már úton volt Budapest felé - emlékezik vissza Mónika.

Aztán előjönnek a részletek: szilveszterkor ügyeletos lett volna Barcikán, ezért az volt a legfontosabb, hogy azt elintézzék. S miután ez sikerült, nem is volt

kérdéses, hogy megy. Mondta, hogy pakolják, ételt és konzerveket, s innivalót is, mert ki tudja, hogy mikor és hol fog tudni enni rendesen.

### A búcsúzás pillanata

Mint mondta, Tamás többször volt már katasztrófánál menteni, de ilyennél, mint ez, még egyszer sem, ezért sokkal izgatottabbak voltak és sokkal jobban féltették őt.

- Ádám 9 éves, a búcsúzásnál sírva fakadt és azt kérdezte az apjától, ugye nem fogsz meghalni? A kislányunk, Bernadett 3 éves, ő még nem ért annyit a dologból, így csak annyit mondott, hogy vigyázz magadra, nehogy bevágd a fejed - idézi fel a búcsúzás pillanatait.

S hogyan teltek az elmúlt napok?

- Január 13-án államvizsgáz-

nék, de nem nagyon tudok készülni. Az első három napon csak ültünk a fiammal a tévé előtt és néztük a híradásokat, s annyi szörnyűséget láttunk, hogy Ádám szinte nekem esett, hogy miért engedtem ki az apját. Azóta picit megnyugodott, de továbbra is figyeli a híreket. Velem együtt, ugyanis Tamás csak kétszer hívott fel az elmúlt héten, de mindennap küldött SMS-t, hogy jól van, minden rendben van. Szilveszterkor azért felhívott boldog új évet kívánni, de nagyon szomorú volt a hangja. Azt mondta fáradt, de éreztem, az is bántja, hogy olyan távol van tőlünk.

### Jó hír SMS-ben

Mónika hívásunk előtt már kapott egy SMS-t Tamástól, így örömmel mondta, hogy talán ma már hazajön...



Reménytelenség, fájdalom és lemondás olvasható le a thaiföldi férflak arcáról

(Fotó: EPA)

## „Nem is tudtuk, mi történt a térségben”

Miskolc (ÉM) - Éppen akkor érkeztek a vasárnap hazatért miskolciak a Maldív-szigetek egyik nyaralóhelyére, amikor a szökőár elérte a szigetet. Még a motorcsónakban voltak, amikor látták, hogy a hullámok elérik a szárazföldet.

A katasztrófa napján, december 26-án érkezett Jáger Zsolt (45) feleségével és lányával a Maldív-szigetekhez tartozó szárazföldre, ahol ugyan nem szedett halálos áldozatokat a szökőár, de az anyagi károk jelentősek voltak. Érkezettük éppen átszaptak a szigeten a hullámok, mint mondja, nem is érezték a repülőtérről indult transzfer-motorcsónakon, hogy mi történik.

- Többször jártam már a térségben, de ilyen nem tapasztaltam. Az a helyzet, annyira nem jöttek a hírek, hogy nem is tudtuk, mi történt, csak azt láttuk, hogy ez nem vihar, mert süt a Nap. A helyiek sem tudták, mi történt, minket a megromló nyaralóhely miatt átszállítottak egy másik szigetre, ott voltunk szilveszterig, ott láttuk a nemzetközi csatornák híradásait, akkor értettük meg. A mi nyaralóhelyünkön nem voltak halottak vagy sérültek, egy korallgyűrű megvédte. Igazából az utóregéktől tartottunk - de azon a helyen, ahonnan mi jöttünk haza, nem voltunk közvetlen veszélyben.